

## Teacher Resource Bank

## **GCSE Spanish**

Other Guidance

Exemplar Material: Controlled Assessment Writing
 Autumn 2010



Copyright © 2010 AQA and its licensors. All rights reserved.

aqa.org.uk

The Assessment and Qualifications Alliance (AQA) is a company limited by guarantee registered in England and Wales (company number 3644723) and a registered charity (registered charity number 1073334). Registered address: AQA, Devas Street, Manchester M15 6EX.



### **IMPORTANT INFORMATION**

### TASK PLANNING FORMS (TPF)

Please note that the version of the TPF used in these materials was the correct one at the time that the pieces of work were produced and submitted for assessment, ie June 2010.

Students in Year 11 (or in the second year of their course) submitting work for assessment in June 2011 may also use this version of the TPF.

Students starting the course in September 2010 must use the new version of the TPF (version 1.1) which is available to download from the AQA website.

Some of the TPFs used in these materials may be mocked-up, to illustrate points of principle, and may not be the original forms produced by students.

|   | Pages |
|---|-------|
| Student 1                                       | 4     |
| • Task 1  | 5     |
| Task Planning Form                              | 6     |
| Candidate Record Form                           | 8     |
| Student's Work                                  | 10    |
| Commentary                                      | 12    |
| Task 2  | 13    |
| Task Planning Form                              | 14    |
| Student's Work                                  | 16    |
| Commentary                                      | 18    |
| Student 2                                       | 19    |
| <ul> <li>Task Planning Form (Task 1)</li> </ul> | 20    |
| Candidate Record Form                           | 22    |
| Student's Work                                  | 24    |
| Commentary                                      | 25    |
| Task Planning Form (Task 2)                     | 26    |
| Student's Work                                  | 28    |
| Commentary                                      | 29    |
| Student 3                                       | 30    |
| Task 1  | 31    |
| Task Planning Form                              | 32    |
| Candidate Record Form                           | 34    |
| Student's Work                                  | 36    |
| Commentary                                      | 38    |
| Task 2  | 39    |
| Task Planning Form                              | 40    |
| Student's Work                                  | 42    |
| Commentary                                      | 44    |
| Student 4                                       | 45    |
| Task 1  | 46    |
| Task Planning Form                              | 47    |
| Candidate Record Form                           | 49    |
| Student's Work                                  | 51    |
| Commentary                                      | 53    |
| Task 2  | 54    |
| Task Planning Form                              | 55    |
| Student's Work                                  | 57    |
| • Commentary                                    | 58    |

# Student 1

#### GCSE Controlled Assessment Task: Writing

#### Task 1 Home and Local Area

Task: An article for your school languages department magazine.

Suggested Content

You have won a prize for the quality of your work in your Spanish lessons! You are this month's 'featured student' and you have been asked to write an article on your home and local area in Spanish.

You could include:

- Where you live now, what your house is like and who you live with.
- Where you used to live, compared to your current house.
- What your local neighbourhood is like, your opinion of it and what there is in the immediate area.
- What there is to do in the city, the culture, amenities and night life.
- What your city was like in the past.
- The good and bad points of living in your city.
- Where you would like to live or visit in the future and why.

Remember, in order to score the highest marks you must answer each task fully, developing your answers where it is appropriate to do so.

| AQA                                       |                           | Task planning form<br>2010                                       |
|---|---------------------------|--|
| GCSE Modern Foreign I                     | _anguages                 | narana a manana manana da kana anana a kana manana kama kana kan |
| Please tick / select the appropriate boxe | es                        |  |
| Unit 3 Speaking                           | Unit 4 Writing            |  |
| ☐ French<br>(46553 / 46554)               | German<br>(46653 / 46654) | 8panish<br>(46953 / 46954)                                       |
| Centre number Centr                       | student                   | 1  |
| Candidate's full name                     |                           | Candidate number   |
| t.  |                           | i  |

If you want to prepare a plan for your Unit 3 Speaking task or Unit 4 Writing task, you must use this form, so that your teacher can give you some feedback before you produce your final version. Your teacher can only give you feedback on your plan, he/she cannot give you feedback on your draft or the final version.

#### Teacher comments on the plan

This section should be completed by the teacher/assessor. The form should then be returned to the candidate, who should ensure that it is submitted with the completed piece of work and handed in to the teacher/assessor.

#### Please tick / select the relevant box(es)

| Make sure that what you say / write* fits the title.                     |              |
|--|--------------|
| Make sure that you have covered the task fully.                          | $\checkmark$ |
| Remove the conjugated verbs / complete sentences / codes* from the plan. |              |
| Your plan is too short / long* (40 words maximum).                       |              |

\* delete as applicable

Further feedback (if not covered by the boxes above). Please note this must be restricted to the extent to which the candidate is meeting the requirements of the task and must not include comments on the actual language used.

**Teacher declaration** I confirm that the candidate's plan was written by the candidate. Any feedback which I have given on the plan has been restricted to the comments which I have written on this form.

Date 5/11/09

Candidate's full name

Candidate number

To be completed by the candidate

- Do not write more than 40 words in total. You must not use conjugated verbs or complete sentences.
- We would advise you to write in the target language, but you can write in English if you prefer. Do not use any codes. You can
  include drawings and diagrams.
- You can only produce one plan per task and you must prepare this on your own.

**Task title** An article for the school magazine on my home and local area.

| Plan (40 words maximum)<br>Reino Unido<br>habitaciones<br>dormitorios<br>coarts<br>Polonia<br>hermano<br>argradable<br>aprender<br>comercial<br>nadar<br>peliculas<br>interesantes<br>castillo<br>obra<br>arte<br>pobreza<br>industrial<br>cueras<br>debajo<br>nistoria<br>famosa<br>diversión<br>cultura | jaleo<br>pobres<br>rica<br>oucio<br>recesion<br>gente<br>intención<br>patinar<br>estudiar<br>matematicas<br>profesona<br>àrboles<br>timpia<br>baña<br>zonas<br>ambiente<br>COSAS |  |
|---|--|--|
|---|--|--|

Number of words used

40|

Candidate declaration I confirm that I have prepared the above plan myself and that the only feedback I have received is my teacher's comments on this form.

| Date <u>5////09</u> | Date | 5/11/09 |
|---------------------|------|---------|
|---------------------|------|---------|

To see how AQA complies with the Data Protection Act 1988 please see our Privacy Statement at aqa.org.uk

Copyright © 2008 AQA and its licensors. All rights reserved.

The Assessment and Qualifications Alliance (AQA) is a company limited by guarantee registered in England and Wales (company number 3644723) and a registered charity (registered charity number 1073334). Registered address: AQA, Devas Street, Manchester M15 6EX Dr Michael Cresswell, Director General.

Externally-assessed work Candidate record form 2010

#### GCSE Modern Foreign Languages Unit 4 Writing

Please tick / select the appropriate boxes

| French<br>(46554)     | German<br>(46654) |    | ✓ Spanish<br>(46954) |                  |
|-----------------------|-------------------|----|----------------------|------------------|
| Centre number         | Centre name       |    |                      |                  |
| <u> </u>              | _                 | 1. |                      | ]                |
| Candidate's full name |                   |    |                      | Candidate number |
| Studer                | v1                |    |                      | · •• ••          |

**Notice to candidate** The work you submit for assessment must be your own. If you copy from someone else or allow another candidate to copy from you, or if you cheat in any other way, you may be disqualified.

Remember, the task titles that you submit for Writing must be different from the task titles that you submit for Speaking.

To be completed by the candidate

**Candidate declaration** I have read and understood the above and can confirm that I have produced the attached work without assistance other than that which is acceptable under the scheme of assessment.

As part of AQA's commitment to assist students, AQA may make your coursework available on a strictly anonymous basis to teachers, examining staff and students in paper form or electronically, through the Internet or other means, for the purpose of indicating a typical mark or for other educational purposes. In the unlikely event that your coursework is made available for the purposes stated above, you may object to this at any time and we will remove the work on reasonable notice. If you have any concerns, please contact AQA.

Date 04/03/10

**Teacher declaration** I confirm that the candidate's work was conducted under the conditions laid out by the specification. I have authenticated the candidate's work and am satisfied that to the best of my knowledge the work produced is solely that of the candidate.

Date 04/03/10

This form should be attached to the candidate's work and sent to the examiner.

| Candidate's full name   | Candidate number   |
|---|--|
| l   | ·-···  |
| To be completed by the teacher  |  |
| I confirm that I have submitted a copy of both tasks with the candidate's wor | k.   |
| Was a Task Planning Form used for Task 1? YES /                               | (if YES, it must be submitted with the candidate's work) |
| Was a Task Planning Form used for Task 2? YES / Mark                          | (if YES, it must be submitted with the candidate's work) |
| (* delete as applicable)  |  |

To see how AQA complies with the Data Protection Act 1988 please see our Privacy Statement at aqa.org.uk

Copyright © 2008 AQA and its licensors. All rights reserved.

The Assessment and Qualifications Alliance (AQA) is a company limited by guarantee registered in England and Wales (company number 3644723) and a registered charity (registered charity number 1073334). Registered address: AQA, Devas Street, Manchester M15 6EX *Dr Michael Cresswell*, Director General.

5/11/09 Home + Local Area To vivo en el Reino Unido, en Nottingham. Vivo en una casa. La casa es bastante grande, tiene seis habitaciones. Tione dos domitorios, un cuarto de baño, una cocina y dos salones. Vivimos en esta coso deste hace tres años. Antes, vivimos en Volonia once años. En mi casa vivo con mis padres y mi hermano. Tengo un vecíno muy ogradable que me deja jugar con su gato. Nottingham es una vida ciudad comercial en el Keino Unido. En Nottingham hay muchas cosas que haver y lugares para visitar. Las casas que se preden hacer son: ir de compras, partinar, nadar ir al cine a ver películas con amigos. Tambien hay muchos lugares Interesantes como el castillo de Robin Hood y sus bosques, parques y museos. Los actividades que se preden hacer son: partinaje y natación. En el centro comercial la calle Victoria. Se prede jugar al futbol, tambien al baloncesto, al tens, al badminton y al voleibor. La que me gusta de Nottingham es' hay bastante cosas que hacer, por ejemplio: ir a pescar, ir a cenar y ver una obra de arte En el pasado la ciudad de Nottingham era industrial y habia mucha pobreza. Mucha gente vivia en cueras debajo de la ciudad. En el pasado Nottingham era muy histórica y Nottingham es famosa por Robin Haod y el club de Fitbol 'Nottingham forest'.

Lo breno de mi ciudad es que hay mucha diversión Hay mucha cultura. Además hay muchas flores y también muchos árboles y esta muy limpia. Nottingham es muy sucia porque alguna gente tira basura en el suelo. La mala de mi ciudad es que hay mucho jaleo Hay gente rica pero también hay zonas pobres. En Nottingham lleve pero, aveces hace sol. El ambiente no es bueno porque hay grupos de gente peligrosa. No hay mucho trabajo. disponible parque hay recesión. En el futura es perro vivir en Polonia, en una casa bastante grande que tenga seis habitaciones. Quiero virir con mis amigas y tengo intención de estudiar matemáticas. Sere professora de matemáticas

#### Student 1 Commentary

#### Task 1 – An article for the school magazine on my home and local area

#### Notes

- The task is well designed and offers lots of scope for the candidate. In bullet 3, the addition of 'and why' after 'your opinion of it' and in bullet 6 'and why you feel this way' at the end, would have prompted explanations of points of view, needed for 10-15 marks under Content.
- The candidate has made good use of the task planning form using the full quota of words which are generally spelt accurately. Verbs rightly appear as infinitives, except in one case, *baña*, and this did not appear in the final piece anyway.

#### Content - 14

This is a very good response. It is fully relevant to the title – the last paragraph perhaps strays a little, but there is a link to where the candidate wishes to live in the future. The response is detailed and information is almost always conveyed clearly – the attempted sentence upon the shopping centre is unclear; there is a contradiction about the cleanliness of Nottingham and *En Nottingham lleve* would not be understood were it not followed by *pero a veces hace sol.* Ideas and points of view are frequent and almost always explained. The piece has a well organised structure.

#### Range of Language - 8

The first paragraph mainly uses fairly basic language. The second paragraph relies a little heavily upon *hay* and *se puede* with some listing of infinitives. This is the reason for the piece not reaching 9-10 band. There is, however, a good variety of appropriate vocabulary and structures, including accurate references to the past and the future. More complex structures are attempted and are mostly successful – *Vivimos en esta casa deste* (sic) *hace tres años…esperro* (sic) *vivir en una casa que tenga seis habitaciones* – and each of the future references in the final paragraph is introduced with different structures: *espero / quiero / tengo intención* + infinitives, as well as a future tense.

#### Accuracy – 5

The piece is largely accurate and, although some errors do occur, they do not impede communication. Verb and tense formations are secure.

Total mark: 27/30

#### GCSE Controlled Assessment Task: Writing

Task 2 Healthy Living

Task: A letter to a friend

Suggested Content

Your friend has written to you telling you about his/her habits and asking for advice on how to stay in shape. Write back to him/her, giving details about your current lifestyle and how your friend could improve their health and fitness.

You could include:

- Your opinion on your current state of health (including your eating habits, hobbies, and how much exercise you do)
- What you like to eat, your favourite foods and whether or not they are healthy choices. (As an example, include a meal you have eaten recently)
- What sports you do at the moment, in school or out of school clubs, and your opinion of it.
- What exercise or hobbies you used to do.
- What prevents you from doing more exercise or eating more healthily?
- How you could improve your lifestyle and fitness.
- What you will do in the future to stay in shape and lead a healthier lifestyle.
- Advice to others as to what they should and shouldn't do to stay fit and healthy.

Remember, in order to score the highest marks you must answer each task fully, developing your answers where it is appropriate to do so.

| AQA   |  | Task planning form<br>2010   |
|---|--|--|
| GCSE Modern Foreign L   | _anguages  |  |
| Please tick / select the appropriate boxe   | ≥S   |  |
| Unit 3 Speaking   | Unit 4 Writing   |  |
| ☐ French<br>(46553 / 46554)   | German<br>(46653 / 46654)  | Spanish<br>(46953 / 46954)   |
| Centre number Centre  | e name   |  |
| L L   | v  | ·  |
| Candidate's full name   |  | Candidate number   |
| Stud  | ent 1  |  |
| teacher can give you some feedba  | our Unit 3 Speaking task or Unit 4 Writin<br>ick before you produce your final version<br>you feedback on your draft or the final ve | ng task, you must use this form, so that your<br>n. Your teacher can only give you feedback<br>ersion. |
| Teacher comments on the plan  |  |  |
| This section should be completed by the<br>is submitted with the completed piece of | teacher/assessor. The form should then be<br>of work and handed in to the teacher/assess   | e returned to the candidate, who should ensure that<br>or.   |
| Please tick / select the relevant box(es  |  | 1  |
|   | ,  |  |

| Make sure that what you say / write* fits the title.                     |              |  |
|--|--------------|--|
| Make sure that you have covered the task fully.                          | $\checkmark$ |  |
| Remove the conjugated verbs / complete sentences / codes* from the plan. |              |  |
| Your plan is too short / long* (40 words maximum).                       |              |  |
| * delete as applicable   | L            |  |

...

Further feedback (if not covered by the boxes above). Please note this must be restricted to the extent to which the candidate is meeting the requirements of the task and must not include comments on the actual language used.

Teacher declaration I confirm that the candidate's plan was written by the candidate. Any feedback which I have given on the plan has been restricted to the comments which I have written on this form.

Turn over 1

04/03/10

Date

| Candidate's full name | Candidate number |
|-----------------------|------------------|
|                       |                  |

To be completed by the candidate

- Do not write more than 40 words in total. You must not use conjugated verbs or complete sentences.
- We would advise you to write in the target language, but you can write in English if you prefer. Do not use any codes. You can include drawings and diagrams.
- You can only produce one plan per task and you must prepare this on your own.

#### Task title

#### A LETTER TO A FRIEND ON HEALTHY LIVING

| Plan (40 words maximum) |                                       |  |
|-------------------------|---------------------------------------|--|
| vida                    | Comer                                 |  |
| sana                    | fruta                                 |  |
| hacer                   | towar                                 |  |
| ejercicio               | lrogas                                |  |
| © pizza                 | tumar                                 |  |
| comida                  | digarillas<br>malo                    |  |
| rápida                  | comida                                |  |
| O polo                  | basura                                |  |
| 🕝 mexicana              | pasura                                |  |
| picante                 |                                       |  |
| jugar                   |                                       |  |
| al badminton            |                                       |  |
| a veces                 |                                       |  |
| x deporte               |                                       |  |
| x bastante tiempo       |                                       |  |
| instalaciones           |                                       |  |
| deportivas              |                                       |  |
| 🚱 no, perezosa          |                                       |  |
| futuro                  |                                       |  |
| dormir                  | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |  |
|                         |                                       |  |

Number of words used

32

Candidate declaration I confirm that I have prepared the above plan myself and that the only feedback I have received is my teacher's comments on this form.

Student

Date

a4/03/10

To see how AQA complies with the Data Protection Act 1988 please see our Privacy Statement at aqa.org.uk

Copyright © 2008 AQA and its licensors. All rights reserved.

The Assessment and Qualifications Alliance (AQA) is a company limited by guarantee registered in England and Wales (company number 3644723) and a registered charity (registered charity number 1073334). Registered address: AQA, Devas Street, Manchester M15 6EX Dr Michael Cresswell, Director General.

15th April 2010. Hola Nicholas !! Clomo estas? En mi opinión una vida sana. Me encanta el deporte porque hacer ejercicio es muy importante. Me encanta comer la pizza. En mi opinión como bien a veces como la comida ràpida por jejemplo: la pizza y demasiado chocolate. La comida ràpida es perjudical parque contiene vgrasa. Mi plata favorito es el polo porque es sabrosa. Sin embargo no me gustaria la comida mexicana porque es picante. Una vez a semanar jugar al badminton y al tenis de mesa. son mi amigos. En al pasado massa practicipe en una competición de bodminton. . A veces los vacaciones jugaba al futbol comi amigos. En el momento no tengo hacer to per deporte porque no-tengo bastante tiempo. area En mi mono hay muchas installaciones deportivous. No tengo que ayudar a mis padres y tengo que haver mi deberas. Sin embargo prefero haar deporte continuación, haciendo mi deberas y ayudando a mis padres Me gostaria jugar al Fitbal pero soy demaslado perezoaa. En el futuro intertante dormir achos maharos el día,

nacev ejecicio tres veces a la semana y comer más fruta. Tambien en el futuro no voy a tomar diogas, my no deben fumar cigarillos porque es malo para la saluel.

Creo que nevo una viela sana, se deben dormir mais practipar deporte, comer màs frutas y Sin embarges no se deben fumar cigarillos y tomai. drugas y no se deben comer demosiado la comida basora. Hasta pronto Besos the second shares to be a second A letter ta a friend.

#### Student 1 Commentary

#### Task 2 - Healthy living

#### Notes

- Again, the task is well designed but would benefit from the prompting of explanations of ideas and points of view.
- The candidate again made good use of the task planning form, though it should be noted that the use of pictures/symbols (i.e. the smiley faces, crosses and football) is no longer acceptable and must not occur in plans written by students starting their courses from September 2010 onwards.

#### Content - 11

This is a mostly relevant response to the task – the very brief section upon helping parents and doing homework does not obviously address the title. A lot of information is conveyed clearly, though that clarity is lost on occasion – the infinitive *jugar* at the start of the second paragraph / *no tengo hacer deporte* / the use of *se deben* in the last paragraph when *debería* is required. Ideas and points of view are frequently expressed and often explained.

#### Range of Language - 6

This response is better than the 3-4 band since vocabulary goes beyond the basic needs of the task and structures are not mostly simple. However, the response does not reach the good variety of vocabulary and structures required for the 7-8 band and there is little attempt at complex sentences, successful or otherwise. As such, the 5-6 band applies, with some variety in vocabulary and structures and clear attempts at longer sentences using appropriate linking words – y / porque / sin embargo / pero, though not always successfully – *continuación*.

#### Accuracy - 3

The response is more accurate than inaccurate. Verb forms and tense formations are sometimes unsuccessful – *me gustaría* for *me gusta / jugar* for *juego / practicipe* for *participé / intertanté* for *intentaré*. Generally, the intended meaning is clear.

Total mark 20/30

# Student 2

| AQA  | Task planning form<br>2010 |
|--|----------------------------|
| GCSE Modern Foreign Languages  |                            |
| Please tick / select the appropriate boxes   |                            |
| Unit 3 Speaking Unit 4 Writing   | ~. · ·                     |
| French German<br>(46553 / 46554) (46653 / 46654)                                   |                            |
| Centre number Centre name  |                            |
| Candidate's full name  | Candidate number           |
| If you want to prepare a plan for your Unit 3 Speaking task or Unit 4 Writing task | i i                        |

If you want to prepare a plan for your Unit 3 Speaking task or Unit 4 Writing task, you must use this form, so that your teacher can give you some feedback before you produce your final version. Your teacher can only give you feedback on your plan, he/she cannot give you feedback on your draft or the final version.

#### Teacher comments on the plan

This section should be completed by the teacher/assessor. The form should then be returned to the candidate, who should ensure that it is submitted with the completed piece of work and handed in to the teacher/assessor.

#### Please tick / select the relevant box(es)

| Make sure that what you say / write* fits the title.                       |  |
|--|--|
| Make sure that you have covered the task fully.                            |  |
| Remove the conjugated verbs / complete sentences / codes* from the plan.   |  |
| Your plan is too short / long* (40 words maximum).<br>delete as applicable |  |

Further feedback (if not covered by the boxes above). Please note this must be restricted to the extent to which the candidate is meeting the requirements of the task and must not include comments on the actual language used.

Teacher declaration | confirm that the candidate's plan was written by the candidate. Any feedback which I have given on the plan has been restricted to the comments which I have written on this form.

Date 12.5.10

....

| andidate's full name   | Candidate                          | numbe  |
|--|------------------------------------|--------|
|  |                                    |        |
| be completed by the candidate  |                                    |        |
| Do not write more than 40 words in total. You must not use conjugated verbs or com                                     | plete sentences.                   |        |
| We would advise you to write in the target language, but you can write in English if yo include drawings and diagrams. | ou prefer. Do not use any codes. ` | You ca |
| You can only produce one plan per task and you must prepare this on your own.  |                                    |        |
| sk title   |                                    |        |
| AN ACCOUNT OF A HOLIDAY  |                                    |        |
| n (40 words maximum)   |                                    |        |
| · AÑO PASADO - FINALES DE AGOSTO - VIAJ  | E - AEROPUERTO -                   | -      |
| RAPIDO CONFORTABLE - HOTEL - LO QU   |                                    |        |
| AHIGOS DIVERTIDO BONDADOSU - VOLL  | -                                  | ER     |
| AGRADABLE - TIEMPO   |                                    |        |
|  |                                    |        |
| MARAVILLOSO - PARQUE   |                                    |        |
| - QUEDAR EN UN HOTEL   |                                    |        |
|  |                                    |        |
| · I DISCOTECO - PLAYAS   |                                    |        |
| PRATAS   |                                    |        |
| FUTURO - ESTADOS UNIDOS  |                                    |        |
| BALONCESTO   |                                    |        |
|  |                                    |        |
| RICO - IDIZI   |                                    |        |
| RICO - IBIZA - NOVIA MUJER   |                                    |        |
|  |                                    |        |
|  |                                    |        |
|  |                                    |        |
|  | Number of words used               | 3      |
|  |                                    |        |
| didate declaration I confirm that I have prepared the above plan myself and that the<br>her's comments on this form.   | only feedback I have received is i | my     |
|  |                                    |        |
|  | Date (2, 5.10                      |        |
|  |                                    | Э.     |

Copyright © 2008 AQA and its licensors. All rights reserved.

•• •

and a complete the second defined and the second of the complete second data in the second of the second second data and the second d

The Assessment and Qualifications Alliance (AQA) is a company limited by guarantee registered in England and Wales (company number 3644723) and a registered charity (registered charity number 1073334). Registered address: AQA, Devas Street, Manchester M15 6EX

real-sectors and a sector of the sector of the

Externally-assessed work Candidate record form 2010

#### GCSE Modern Foreign Languages Unit 4 Writing

Please tick / select the appropriate boxes

| French<br>(46554)     | German<br>(46654) | Spanish<br>(46954) |                  |  |
|-----------------------|-------------------|--------------------|------------------|--|
| Centre number         | Centre name       |                    |                  |  |
| <u> </u>              | BROWN'S COLLEGE   |                    | j                |  |
| Candidate's full name | 0                 |                    | Candidate number |  |
| Stru                  | dent 2            |                    | L                |  |

**Notice to candidate** The work you submit for assessment must be your own. If you copy from someone else or allow another candidate to copy from you, or if you cheat in any other way, you may be disqualified.

Remember, the task titles that you submit for Writing must be different from the task titles that you submit for Speaking.

To be completed by the candidate

**Candidate declaration** I have read and understood the above and can confirm that I have produced the attached work without assistance other than that which is acceptable under the scheme of assessment.

As part of AQA's commitment to assist students, AQA may make your coursework available on a strictly anonymous basis to teachers, examining staff and students in paper form or electronically, through the Internet or other means, for the purpose of indicating a typical mark or for other educational purposes. In the unlikely event that your coursework is made available for the purposes stated above, you may object to this at any time and we will remove the work on reasonable notice. If you have any concerns, please contact AQA.

|                     |   | Date            | 12.5.10                      |   |
|---------------------|---|-----------------|------------------------------|---|
| Teacher declaration | I confirm that the candidate's work was conducted under the conditi | ions laid out b | by the specification. I have | è |

**Teacher declaration** I confirm that the candidate's work was conducted under the conditions laid out by the specification. I have authenticated the candidate's work and am satisfied that to the best of my knowledge the work produced is solely that of the candidate.

| Date 12.5.10 | Date 12.5.10 |
|--------------|--------------|
|--------------|--------------|

This form should be attached to the candidate's work and sent to the examiner.

| Candidate's full name   | Candidate number   |
|---|--|
| <u>···</u>  | L  |
| To be completed by the teacher  |  |
| I confirm that I have submitted a copy of both tasks with the candidate's wor | k. 🗸   |
| Was a Task Planning Form used for Task 1? YES / Here                          | (if YES, it must be submitted with the candidate's work) |
| Was a Task Planning Form used for Task 2? YES /                               | (if YES, it must be submitted with the candidate's work) |
| (* delete as applicable)  |  |

To see how AQA complies with the Data Protection Act 1988 please see our Privacy Statement at aqa.org.uk

Copyright © 2008 AQA and its licensors. All rights reserved.

The Assessment and Qualifications Alliance (AQA) is a company limited by guarantee registered in England and Wales (company number 3644723) and a registered charity (registered charity number 1073334). Registered address: AQA, Devas Street, Manchester M15 6EX *Dr Michael Cresswell*, Director General.

#### **SPANISH GCSE**

#### COMPONENT CODE: 46954

#### AN ACCOUNT OF A HOLIDAY

NAME: CANDIDATE NO: \_ EL año pasado, fina Ibiza con mi padre a finales de agosto. Fui a Ibiza es muy porque. soleado 4 mucho calor. mare FI \_duro tres y desdé hotas et aeropue Manchester Cool <u>a</u> astron <u>e )</u> porque es muy rapido concortable, Nosostros quedamos en Lado LO aur me quisto file mis ami eonu mis amigos divertido y bondadoso muy Furio VOLINE ari de comido porque \_\_\_\_\_ agrado ble tiempo ser fantastico. En general, hizo un Fiempo maravilloso - Fuinos un parque hempo he mucho calor Pero, ver porque de lovio Hurmos inos que quedas en un pote Prefiero quechar en hotel porque es ma más comodo. No prefiero quedar el comping porque es mucho frio y abourido ina el discoteco Un primera día playar. <u>P</u> discoleca Jama que Spare 4 San Antonio Bay. Jamo En el Futuro, fui a Estadore Unidore con promue balancesta es un departe grande Me en ran el balancesta porque muy es divertido y achie SI Fuera nco Jacaci <u>a leiza</u> con m Funitia m o mult. Ina a lbiza parrie muy Soland • Me gustario visitar parque temptica parque acuatico, el 200 4 playas paradisianas

Total number of words: 222

#### Student 2 Commentary

#### Task 1 - An account of a holiday

#### Notes

- While no details of the specific bullet points of the task are provided here there is no specific requirement to do so the title is clear, both on the task planning form and on the candidate's response.
- Centres are advised to choose a title which is broad enough to ensure that candidates' responses are fully relevant to that title. A key aspect of the Content marking criteria is the relevance of the response to the task (i.e. the title). While in this case the candidate's mark has not suffered, the title *Holidays*, for example, would allow for much greater relevant scope than a more restricting title like *An account of a holiday*.
- The candidate has split the plan into five distinct sections which may well assist with a well organised structure. The candidate has rightly deleted (so that they cannot be read) two conjugated verbs. Again, it should be noted that the use of pictures/symbols (i.e. the rain cloud) is no longer acceptable and must not occur in plans undertaken by students starting their courses from September 2010 onwards.

#### Content - 11

This is a good response. The title is specific and requires an account of a holiday. As such, the rather confused fifth paragraph and the ideal holiday of the last paragraph are not strictly relevant. A lot of information is conveyed clearly, but the 13-15 band would not be considered since there are occasions when that clarity is lost – *porque de tiempo tu mucho calor/ Un primera día iria el discoteco / En el futuro fui a Estados Unidos.* Ideas and points of view are expressed, though again with occasional problems - *Me gustaría volver allí porque de comido ser agradable.* 

#### Range of language - 7

There is a good variety of appropriate vocabulary and structures – *Lo que me gustó fue... / En general, hizo un tiempo maravilloso. / Si fuera rico, iría de vacaciones...* While some more complex sentences are attempted, they are not handled with confidence; in fact, some less complex sentences are not successful, as, for example, those cited above.

#### Accuracy - 4

The response is generally accurate. Errors are not confined to more complex sentences, but this piece is better than the descriptor for 3 marks. Verb and tense formations are usually correct, but the attempt at a paragraph in the future is written in the past and there are one or two notable verbal errors – *mis amigos es muy divertido / Un primera día iria el discoteco* (when *fui* was probably intended).

Total mark 22/30

|  | PE Openich / Exemplar Material Controlled  | Assessment Writing / Version 1.0   |
|--|--|--|
| AQA  |  | Task planning form<br>2010   |
| GCSE Modern Foreign La                     | inguages   |  |
| Please tick / select the appropriate boxes |  |  |
| Unit 3 Speaking                            | Unit 4 Writing   |  |
| French<br>(46553 / 46554)                  | German<br>(46653 / 46654)  | Spanish<br>(46953 / 46954)   |
| Centre number Centre na                    | ame  | ,  |
|  |  |  |
| Candidate's full name                      | dent 2   | Candidate number   |
|  | Unit 3 Speaking task or Unit 4 Writing<br>before you produce your final version.<br>feedback on your draft or the final vers | task, you must use this form, so that your<br>Your teacher can only give you feedback<br>sion. |

| Teacher comments of | n the | plan |
|---------------------|-------|------|
|---------------------|-------|------|

This section should be completed by the teacher/assessor. The form should then be returned to the candidate, who should ensure that it is submitted with the completed piece of work and handed in to the teacher/assessor.

#### Please tick / select the relevant box(es)

| Make sure that what you say / write* fits the title.   |   |  |
|--|---|--|
| Make sure that you have covered the task fully.  |   |  |
| Remove the conjugated verbs / <del>complete contences</del> / <del>codes*</del> from the plan. |   |  |
| Your plan is too short / long* (40 words maximum).   |   |  |
| delete as applicable   | ] |  |

Further feedback (if not covered by the boxes above). Please note this must be restricted to the extent to which the candidate is meeting the requirements of the task and must not include comments on the actual language used.

Teacher declaration | confirm that the candidate's plan was written by the candidate. Any feedback which I have given on the plan has been restricted to the comments which I have written on this form.

Date 12.5.10

|                 |   |                             | Candidate number                          |
|-----------------|---|-----------------------------|---|
| andidate's full | name  |                             |   |
| be complete     | d by the candidate  |                             |   |
| Do not write    | e more than 40 words in total. You must not u                       | se conjugated verbs or co   | mplete sentences.                         |
| We would a      | advise you to write in the target language, but                     | vou can write in English if | you prefer. Do not use any codes. You car |
|                 | wings and diagrams.<br>Ny produce one plan per task and you must pr | enare this on your own.     |   |
| You can on      |   |                             |   |
| ask title       | SCHOOL AND FUTI   | re plans                    |   |
| lan (40 word    | ls maximum)   |                             |   |
| Ŷ               | COLEGIO   |                             | OPINION                                   |
|                 | PEQUENO CANCHA D  | E BALONCESTO                | AMISTOSO                                  |
|                 | HIXTO PARTIDO.<br>ALUMNOS   | >                           | DIVERTIDO                                 |
|                 | PROFEESORAS   |                             |   |
|                 | FRUIDESCENS   |                             | _   |
|                 | ×   |                             |   |
| ti              | ASIGNATURA CLASES   | INFORM                      | ATICA                                     |
|                 | PREFERIDA   |                             | ER ESCUCHAR                               |
|                 | UNA HO  | RA MUSICA                   |   |
|                 | ·   | زز                          |   |
| ø               | UNIFORME  | DESPUES                     |   |
|                 | NO OBLIGATORIO  | -> EDU                      | CACIÓN FÍSICA                             |
|                 | NEUVO COLEGIO   | JUGADO                      | < PROFESIONAL                             |
|                 | -> FANTASTICO   |                             |   |
|                 |   |                             |   |
| Ð               |   | s NOTAS                     |   |
|                 | TRABAJO BIE   |                             |   |
|                 | USA   |                             |   |
|                 |   |                             |   |
|                 |   |                             | Number of words used                      |

| To see how AQA complies with the Data Protection | n Act 1988 please see our Privacy Statement at aqa.org.uk |
|--|---|
|--|---|

Date

12.5.10

Copyright © 2008 AQA and its licensors. All rights reserved.

The Assessment and Qualifications Alliance (AQA) is a company limited by guarantee registered in England and Wales (company number 3644723) and a registered charity (registered charity number 1073334). Registered address: AQA. Devas Street, Manchester M15 6EX

### **CENTRE NUMBER:** CANDIDATE NUMBER:

**COMPONENT CODE: 46954** 

CANDIDATE NAME:

#### **TASK TITLE: School and Future Plans**

ML es pequeño y mixto 4 hay mucho alumos arente unco profesoras Ture ginnas Licher  $\mathbf{n}$ una La cancho halon de esta. Lo que mas a cancha balancesto porque 2 earticlos S/On m interesant ESTA sundo ن جعد Hugh Schoo! En m contra 2 colegeo 9 হাত porqu pastan ami sto so divertida

M signs hu prefend eslaedu res acion HSICO d vertido actus Sun embarg \_lo auo es que SVLA d ran 5 hora Td informatica Dong durind Le res an 11 do Hia curand 4 <u>b</u>0

Enm uniformi opinin \_00 рог ser obligratorio <u>sun</u> empargo CE. m Nenor Dinto una biblio her renus riforme 0 SOF Fantastro

Despus de LOS examenes estudiar , Vou 0 Dn lision S/OhN rod nn ce sto orque usiera man S de hal ( mè profesiona ustana c) NG. porque <u>es</u> muy dificil.

quiero En er turo 724 ben. buena est ed 2 parto О A gador unidos porque de clima 22 es tastro

#### Total number of words ( <u> <u> </u>)</u>

200

#### Student 2 Commentary

#### Task 2 - School and Future Plans

#### Notes

• The candidate has again split the plan to assist with the structure of the response. Two conjugated verbs have been deleted so that they are illegible. The use of pictures/symbols (i.e. ticks, crosses and arrows) would no longer be acceptable.

#### Content - 13

The more general nature of this title allows the candidate's response to be fully relevant and this is a fairly detailed response – it just goes beyond 'a lot of information clearly conveyed' (10-12), hence the lower mark in the upper band. Information is almost always expressed clearly and ideas and points of view are well expressed and explained. The response has a well organised structure.

#### Range of language - 8

The 9-10 band was considered, but the variety of vocabulary and structure is good, rather than wide. More complex sentences are attempted and are mostly successful, for example, *el uniforme no debería ser obligatorio*, but straightforward structures are more common as, for example, most of the first paragraph.

#### Accuracy - 5

There are few errors in this response, even in more complex sentences, though there is slight confusion possible over the construction of a new school. Verb and tense formations are fully secure – the only exception being the omission of *ser* in the statement, *quisiera jugador de baloncesto profesional.* 

Total mark 26/30

# **Student 3**

#### Student 3 – Task 1

#### **Context: Cross Context**

#### Task: The Life of a Celebrity

You are a celebrity and have been asked to write a short magazine article about yourself

You could include

- personal information;
- your daily routine at home;
- what you enjoy doing;
- who is the most important influence in your life and why;
- your best achievement in life so far;
- your ambitions for the future.

Remember, in order to score the highest marks you must answer the task fully, developing your response where it is appropriate to do so.

| Teacher Deseurce Desk / CCCE Spenish / Exemplar Material Controlled Assessment Writing / Version 1.0 |                           |   |   |  |
|--|---------------------------|---|---|--|
| AQA  |                           | Task planning form<br>2010  |   |  |
| GCSE Modern Foreign L  | anguages                  | ni de construire par la construir de la construir - per content d'acteur de parte de la construir - parte parte | 1   |  |
| Please tick / select the appropriate boxe  | S                         | *   |   |  |
| Unit 3 Speaking  | Unit 4 Writing            |   |   |  |
| French<br>(46553 / 46554)  | German<br>(46653 / 46654) | S<br>(4   | and the second se |  |
| Centre number Centre   | name                      |   |   |  |
| 92929  | MILE END SCHOOL           |   | ]   |  |
| Candidate's full name  |                           | Candidate num   | ber   |  |
| Str  | dent 3                    | (   | J   |  |

If you want to prepare a plan for your Unit 3 Speaking task or Unit 4 Writing task, you must use this form, so that your teacher can give you some feedback before you produce your final version. Your teacher can only give you feedback on your plan, he/she cannot give you feedback on your draft or the final version.

#### Teacher comments on the plan

This section should be completed by the teacher/assessor. The form should then be returned to the candidate, who should ensure that it is submitted with the completed piece of work and handed in to the teacher/assessor.

#### Please tick / select the relevant box(es)

| Make sure that what you say / write* fits the title.                     |           |
|--|-----------|
| Make sure that you have covered the task fully.                          |           |
| Remove the conjugated verbs / complete sentences / codes* from the plan. | $\square$ |
| Your plan is too short / long (40 words maximum).                        |           |
| delete as applicable   | L         |

.

Further feedback (if not covered by the boxes above). Please note this must be restricted to the extent to which the candidate is meeting the requirements of the task and must not include comments on the actual language used.

**Teacher declaration** I confirm that the candidate's plan was written by the candidate. Any feedback which I have given on the plan has been restricted to the comments which I have written on this form.

Date 12.3.10

| Candidate's full name   | Candidate numbe  |
|---|--|
| be completed by the candidate         Do not write more than 40 words in total. You must not use conjug         We would advise you to write in the target language, but you can w         include drawings and diagrams.         You can only produce one plan per task and you must prepare this         Task title         A DAY IN THE UPE OF A | rrite in English if you prefer. Do not use any codes. You ca<br>on your own.                         |
| Plan (40 words maximum)<br>Will Smith<br>36<br>compleanas - brithday<br>Aniladelphia<br>mujer / hijo/Anilorica<br>negro<br>pelo<br>0jos<br>mido<br>Casa<br>bermano × bermana<br>MARENALO 7-8<br>pelicilla   | una ducha<br>des ay uno - breakfa<br>comida<br>oyer<br>gynnasio<br>hijo<br>su deberes<br>vide oj uga |
|   | Number of words used   |

Candidate declaration | confirm that | have prepared the above plan myself and that the only feedback | have received is my teacher's comments on this form.

|  | Date |
|--|------|
|  |      |
|  |      |
|  |      |
|  |      |
|  |      |
|  |      |
|  |      |
|  |      |
|  |      |
|  |      |
|  |      |
|  |      |
|  |      |
|  |      |
|  |      |
|  |      |
|  |      |
|  |      |
|  |      |
|  |      |
|  |      |
|  |      |
|  |      |
|  |      |
|  |      |

Date 12.3.10.

To see how AQA complies with the Data Protection Act 1988 please see our Privacy Statement at aqa.org.uk

Copyright © 2008 AQA and its licensors. All rights reserved.

The Assessment and Qualifications Alliance (AQA) is a company limited by guarantee registered in England and Wales (company number 3644723) and a registered charity (registered charity number 1073334). Registered address: AQA. Devas Street. Manchester M15 6EX

Teacher Resource Bank / GCSE Spanish / Exemplar Material Controlled Assessment Writing / Version 1.0 Externally-assessed work Candidate record form 2010 GCSE Modern Foreign Languages Unit 4 Writing Please tick / select the appropriate boxes French German panish (46554)(46654)46954 Centre number Centre name 92929 END SCHOOL MILE Candidate's full name Candidate number Student

**Notice to candidate** The work you submit for assessment must be your own. If you copy from someone else or allow another candidate to copy from you, or if you cheat in any other way, you may be disqualified.

Remember, the task titles that you submit for Writing must be different from the task titles that you submit for Speaking.

To be completed by the candidate

**Candidate declaration** I have read and understood the above and can confirm that I have produced the attached work without assistance other than that which is acceptable under the scheme of assessment.

As part of AQA's commitment to assist students, AQA may make your coursework available on a strictly anonymous basis to teachers, examining staff and students in paper form or electronically, through the Internet or other means, for the purpose of indicating a typical mark or for other educational purposes. In the unlikely event that your coursework is made available for the purposes stated above, you may object to this at any time and we will remove the work on reasonable notice. If you have any concerns, please contact AQA.

|                     | Date 12   |
|---------------------|---|
|                     |   |
| Teacher declaration | I confirm that the candidate's work was conducted under the conditions laid out by the spec |

**Teacher declaration** I confirm that the candidate's work was conducted under the conditions laid out by the specification. I have authenticated the candidate's work and am satisfied that to the best of my knowledge the work produced is solely that of the candidate.

This form should be attached to the candidate's work and sent to the examiner.

3.10

12.3.10

Date

| Candidate's full name  | Candidate number  |    |
|--|---|----|
| L  | I   | J  |
| To be completed by the teacher   |   |    |
| I confirm that I have submitted a copy of both tasks with the candidate's work |   |    |
| Was a Task Planning Form used for Task 1? YES / 🎾                              | (if YES, it must be submitted with the candidate's work | () |
| Was a Task Planning Form used for Task 2? YES / 🗯 *                            | (if YES, it must be submitted with the candidate's work | () |
| (* delete as applicable)   |   |    |

To see how AQA complies with the Data Protection Act 1988 please see our Privacy Statement at aqa.org.uk

Copyright © 2008 AQA and its licensors. All rights reserved.

The Assessment and Qualifications Alliance (AQA) is a company limited by guarantee registered in England and Wales (company number 3644723) and a registered charity (registered charity number 1073334). Registered address: AQA, Devas Street, Manchester M15 6EX *Dr Michael Cresswell*, Director General.

Hola, me llamo will smith y tengo trienta y seis años. me cumpleaños latorce de febrero y naci en philadelphia, Américana. Vivo, con mi muser y mi hiso en una casa drade en América. Soy negro y tengo pelo negro, corto y rizado. Tenigo otos marones y millo sobre seis pies. Tengo in hermano pero no tengo hermana. En la semmana, me levanto a las siete-ocho si estoy practicando por una película. luego tengo una ducha caléte y me visto. Despues désayuno para el desayuno como cereçues o tostados, trutas, una bebida caliente. me prefiero chocolate caliente. Normalmente como cereales porque me gusta más. Pero si tengo poco tiemés por como (ereal sin una bebida calivento pespues voy a practicar la película con los otrós actores pero a veces Practico Solo. Entences como y para la comida como lo que me gusta. Ayer comí hamburger partiatas fiitas, intanta y un micturs. luego vuelus a practical ra pelicula por una hora y luego the voy un polidepolitivo de micasa. Mormalmente voy la gymansio o voy baloncesto o otro deportes. Despues voy el colegió de mi hiso y vamos

micasa. con su débenes o Jugamos fútbol américano. ayudo luego balonces to 0 Entonces ayudamos marchacer la cenq. Vernos la tele o Jagamos un vicléo Juga vernos la tele o Jogamos me a cuesto a las 10-11 vernos un vidéo Juga. ymi his acuesta alas 8

### Student 3 Commentary

### Task 1 - The life of a celebrity / A day in the life of a celebrity

### Notes

- It should be noted that while the task selected from the Teacher Resource Bank is entitled *The Life of a Celebrity*, the candidate then writes a different title to the response, *A day in the life of a celebrity*. Clearly, the candidate's title is more restricting.
- The plan includes Spanish and English words; as long as the total word count does not exceed 40 words, this is entirely acceptable and may be useful if the candidate fears not remembering what Spanish words in the plan mean.
- *Mido* is a conjugated verb and should have been obliterated by the student. Teachers should be aware that a conjugated verb in Spanish or English is not allowed and the clause that includes it will not be included in the assessment.

### Content - 8

Quite a lot of information is clearly communicated, though it would not strictly be entirely relevant under the candidate's title. Some details do not focus specifically upon a celebrity lifestyle and might describe anyone (perhaps the candidate) in terms of the house, daily routine and eating habits. Specific references to Will Smith are mainly limited to three comments about acting: *estoy practicando por una película / voy a practicar la película / vuelvo a practicar la película*. Points of view are expressed on only three occasions, though ideas are often developed.

### Range of Language - 4

The vocabulary is appropriate to the basic needs of the task, but rarely ventures beyond that. There are one or two examples of more ambitious structures, but these do not appear frequently enough to reach the 5-6 band.

### Accuracy - 4

The piece is generally accurate. There are few examples of attempts at more complex sentences, but 3 marks would be too harsh, particularly since verb and tense formations are usually correct.

Total mark 16/30

### Student 3 – Task 2

**Context: Cross Context** 

### Task: My life as a teenager

Write an article about yourself and your lifestyle.

You could include:

- Details about yourself, your family and friends
- How you celebrated your last birthday
- What you do in your free time
- What you think of your school and why
- What you like/don't like in your life and why
- Your future plans

Remember, in order to score the highest marks you must answer each task fully developing your answers where it is appropriate to do so.

| AQA                                      | SCSE Spanish / Exemplar Material Controlled | Assessment Writing / Version 1.0<br>Task planning form<br>2010 |
|--|---|--|
| GCSE Modern Foreign                      | Languages                                   | a man in a na an ann an ann an an ann an an ann an a           |
| Please tick / select the appropriate box | es  |  |
| Unit 3 Speaking                          | Unit 4 Writing                              |  |
| French<br>(46553 / 46554)                | German<br>(46653 / 46654)                   | Spanish<br>(46953 / 46954)                                     |
| Centre number Centr                      | e name                                      |  |
| 92929                                    | MILE END SCHOOL                             |  |
| Candidate's full name                    | ndert3                                      | Candidate number   |
| If you want to property a plan for up    | ur Unit 2 Creation tools on Unit 4 Marin    |  |

If you want to prepare a plan for your Unit 3 Speaking task or Unit 4 Writing task, you must use this form, so that your teacher can give you some feedback before you produce your final version. Your teacher can only give you feedback on your plan, he/she cannot give you feedback on your draft or the final version.

### Teacher comments on the plan

This section should be completed by the teacher/assessor. The form should then be returned to the candidate, who should ensure that it is submitted with the completed piece of work and handed in to the teacher/assessor.

### Please tick / select the relevant box(es)

| Make sure that what you say / write* fits the title.                     |           |
|--|-----------|
| Make sure that you have covered the task fully.                          | $\square$ |
| Remove the conjugated verbs / complete sentences / codes* from the plan. | $\square$ |
| Your plan is too short / long* (40 words maximum).                       |           |

-

delete as applicable

Further feedback (if not covered by the boxes above). Please note this must be restricted to the extent to which the candidate is meeting the requirements of the task and must not include comments on the actual language used.

Teacher declaration | confirm that the candidate's plan was written by the candidate. Any feedback which I have given on the plan has been restricted to the comments which I have written on this form,

> 18, 1, 10 Date

| Candidate's full name | Candidate nur | mber |
|-----------------------|---------------|------|
|                       | ·             |      |

To be completed by the candidate

- Do not write more than 40 words in total. You must not use conjugated verbs or complete sentences.
- We would advise you to write in the target language, but you can write in English if you prefer. Do not use any codes. You can
  include drawings and diagrams.
- You can only produce one plan per task and you must prepare this on your own.

Task title MY LIFE AS A TEENAGER Plan (40 words maximum) Me - name-age-birthday-born-english hair tall - eyes marones Anigos - Fanilià Birthday cine winth frierds Asíque - resturante - almuerzo d' Despues - familia - videogame Tunipo libre - football books Favirite subjects asignaturas Ingeniero 34 Number of words used

Candidate declaration | confirm that | have prepared the above plan myself and that the only feedback | have received is my teacher's comments on this form.

|  | Date          | 18.1.10             |  |
|--|---------------|---------------------|--|
|  |               |                     |  |
| with Dity Destantion Act 1099 places see OUT | Privacy State | ement at aga.org.uk |  |

To see how AQA complies with the Data Protection Act 1988 please see our Privacy Statement at aqa.org.uk

Copyright © 2008 AQA and its licensors. All rights reserved.

The Assessment and Qualifications Alliance (AQA) is a company limited by guarantee registered in England and Wales (company number 3644723) and a registered charity (registered charity number 1073334). Registered address: AQA, Devas Street, Manchester M15 6EX

and a sub-second second and we want to the second second second second second second second second second second

My life as a teenager

Hola mellamo marcus y tengo catorce años. Me cumpleaños fue er veinte siete de octubre. Naci en manchester en St mary's hospital. Soy ingles Tengo el pelo negro y mi pelo es rizado y corto. Medo cien y sesenta y ocho metros ý soy negro. Tengoz los ojos marones y grande. Tengo muchos amigos en mi colegio y sin mi colegio y tengo dos buen amigos se llaman sam alabi y mohamed shatwan. En mi familia de mi casa hay mi meddre mi padrastro, mi hermano, mi hérmana mi hermanastro y yo. Tengo Tambalen tengo un hermano otra y vive con mi padre en su casa. para mi cumpleaños pasado mi madre dijé "si el cine es barato saldrías con tús amigos". Asíque sali con mis anigos al cine con mis amigos. despues al cine salimos on resturante y comme atmuerzo almorzamos Despues de volui mi casa mi familia Vinieron mi casa y Jagaron un video Juego. Luego comidamos. Estavomuy divertido. En mi tiempo libre Juego Muchos deportes porque me adora deportes. Juego ma futból, societé baloncesto, más. Juego mucho Baloncesto en mi colé con mis amigos porque me chilla baloncesto es muy emocionante.

Tambien 100 105 libros porque hay muy bueno. megusta mucho mi colegio porque Me gusta mis amigos y mis profesores. Mis asignituras tavirito es el dibuto pasmathomatig la educación hísica y español. en el futero quero a ser un ingenerio.

### Student 3 Commentary

### Task 2 - My life as a teenager

### Notes

• The choice of two potentially similar tasks, *The life of a celebrity* and *My life as a teenager*, is not advisable. Repetition of vocabulary and structures from one task to the next will affect the assessment of the second piece, since the candidate cannot be credited twice for the same vocabulary and structures.

### Content - 9

There is rather more relevance in this response to the title – My life as a teenager allowing for greater scope than the more directed A day in the life of... Quite a lot of information is clearly communicated – some is not, however, as in the reference to the candidate's last birthday. Points of view are expressed a little more frequently. While the 10-12 band has been considered (hence the upper mark within the 7-9 band), the fact that there is some repetition of information/structures from task 1 in task 2 (name, age, birthday, birthplace, physical description, family, some free-time activities) has also contributed to the placement of this response in the 'sufficient' band.

### Range of Language - 5

Vocabulary goes slightly beyond the 'appropriate to the basic needs of the task' (3-4), particularly in the second half of the response. There is also evidence of some variety in structures, including attempts (sometimes successful, sometimes not) to past and future events. Longer sentences are attempted with reasonable success, but on the few occasions when more complex sentences are attempted they are less successful.

### Accuracy - 3

While in Task 1, the candidate was slightly less adventurous in terms of range of language, the piece was generally accurate. In this task – perhaps because of the greater ambition, particularly in the middle section - some of that accuracy has been lost. The response is more accurate than inaccurate, but verb forms and tense formations are sometimes unsuccessful – *mi madre dijé / saldrías* (for *puedes salir*) / *comidamos / en el futero quero a ser* – though the meaning is usually clear.

Total mark 17/30

# Student 4

STUDENT 4 - TASK 1

### Essay title

You are writing an article for a Spanish magazine about HEALTHY LIVING

You <u>could</u> include

- Your current and previous states of health For example eating habits/levels of fitness etc
- Views on what represents a Healthy Lifestyle
- A description of what you & OR your family and friends have done IN THE PAST to keep fit & healthy.
- CONSEQUENCES of an unhealthy lifestyle
- FUTURE PLANS for keeping fit and healthy

| Contraction France Peak / COSE Spanish / Exemplar Material Cont |  | olled Assessment Writing / Version 1.0 |  |  |
|---|--|--|--|--|
| AQA   |  | Task planning form<br>2010             |  |  |
| GCSE Modern Foreign La  | anguages                               |  |  |  |
| Please tick / select the appropriate boxes                      |  |  |  |  |
| Unit 3 Speaking   | Unit 4 Writing                         |  |  |  |
| French<br>(46553 / 46554)                                       | German<br>(46653 / 46654)              | Spanish<br>(46953 / 46954)             |  |  |
| Centre number Centre n  | ame                                    |  |  |  |
| L L   |  |  |  |  |
| Candidate's full name   | ndent 4                                | Candidate number                       |  |  |
|   | Unit 3 Speaking tack of Unit 4 Weiting |  |  |  |

If you want to prepare a plan for your Unit 3 Speaking task or Unit 4 Writing task, you must use this form, so that your teacher can give you some feedback before you produce your final version. Your teacher can only give you feedback on your plan, he/she cannot give you feedback on your draft or the final version.

### Teacher comments on the plan

This section should be completed by the teacher/assessor. The form should then be returned to the candidate, who should ensure that it is submitted with the completed piece of work and handed in to the teacher/assessor.

### Please tick / select the relevant box(es)

| Make sure that what you say / write* fits the title.                     |           |
|--|-----------|
| Make sure that you have covered the task fully.                          | $\square$ |
| Remove the conjugated verbs / complete sentences / codes* from the plan. |           |
| Your plan is too short / long* (40 words maximum).                       |           |
| delete as applicable   | L         |

Further feedback (if not covered by the boxes above). Please note this must be restricted to the extent to which the candidate is meeting the requirements of the task and must not include comments on the actual language used.

**Teacher declaration** I confirm that the candidate's plan was written by the candidate. Any feedback which I have given on the plan has been restricted to the comments which I have written on this form.

Date 14.3.10

| Candidate's full name            | Candidate number |
|----------------------------------|------------------|
| 1                                | <br>LI           |
| To be completed by the candidate |                  |

- Do not write more than 40 words in total. You must not use conjugated verbs or complete sentences.
- We would advise you to write in the target language, but you can write in English if you prefer. Do not use any codes. You can include drawings and diagrams.
- You can only produce one plan per task and you must prepare this on your own.

| Plan (40 words maximum)   | <u> </u>   |                      |    |
|---|--|----------------------|----|
| En mi opinion<br>importante<br>conver-verduras<br>hacer futbol, volebol, rugby<br>envordar<br>mai sano<br>drogos<br>adución R<br>Cemer<br>beber | cuandio jouen<br>no concer<br>no tomew<br>no mucho depo<br>fumar<br>carcer<br>trogas<br>en el futu |                      |    |
|   |  | Number of words used | 35 |

Candidate declaration | confirm that | have prepared the above plan myself and that the only feedback | have received is my teacher's comments on this form.

|   | Date          | 14.3.10.             |
|---|---------------|----------------------|
| ••  |               |                      |
|   | /             |                      |
| with Duty Duty Determine Act 1098 places see 01 | r Privacy Sta | itement at aga.org.u |

IK. To see how AQA complies with the Data Protection Act 1988 please see our Privacy S 

بجنيب جير جاريون

Copyright © 2008 AQA and its licensors. All rights reserved.

nan ar sansar in a sanana sa sa

The Assessment and Qualifications Alliance (AQA) is a company limited by guarantee registered in England and Wales (company number 3644723) and a registered charity (registered charity number 1073334). Registered address: AQA, Devas Street, Manchester M15 6EX

| AQA   | Externally-assessed work<br>Candidate record form<br>2011 |
|---|---|
| GCSE Modern Foreign Languages<br>Unit 4 Writing |   |
| Please tick / select the appropriate box        | /   |
| Chinese French German<br>(Mandarin) 46554 46654 | Italian Spanish Urdu<br>46304 46954 46454                 |
| Centre number Centre name                       |   |
| Candidate's full name                           | Candidate number  |

candidate to copy from you, or if you cheat in any other way, you may be disqualified.

Remember, the task titles that you submit for Writing must be different from the task titles that you submit for Speaking.

To be completed by the candidate

**Candidate declaration** I have read and understood the above and can confirm that I have produced the attached work without assistance other than that which is acceptable under the scheme of assessment.

As part of AQA's commitment to assist students, AQA may make your coursework available on a strictly anonymous basis to teachers, examining staff and students in paper form or electronically, through the Internet or other means, for the purpose of indicating a typical mark or for other educational purposes. In the unlikely event that your coursework is made available for the purposes stated above, you may object to this at any time and we will remove the work on reasonable notice. If you have any concerns, please contact AQA.

Candidate signature

28/11/09 Date

Teacher declaration I confirm that the candidate's work was conducted under the conditions laid out by the specification. I have authenticated the candidate's work and am satisfied that to the best of my knowledge the work produced is solely that of the candidate.

Teacher signature

| Date | 29/11/09 |
|------|----------|
|      | / (      |

This form should be attached to the candidate's work and sent to the examiner.

| Candidate's full name  | Candidate number   |
|--|--|
|  | J  |
| To be completed by the teacher   |  |
| I confirm that I have submitted a copy of both tasks with the candidat | te's work.   |
| Was a Task Planning Form used for Task 1? YES / NI *                   | (if YES, it must be submitted with the candidate's work) |
| Was a Task Planning Form used for Task 2? YES / NO *                   | (if YES, it must be submitted with the candidate's work) |
| (* delete as applicable)   |  |

To see how AQA complies with the Data Protection Act 1988 please see our Privacy Statement at aga.org.uk

Copyright © 2009 AQA and its licensors. All rights reserved.

The Assessment and Qualifications Alliance (AQA) is a company limited by guarantee registered in England and Wales (company number 3644723) and a registered charity (registered charity number 1073334). Registered address: AQA, Devas Street, Manchester M15 6EX *Dr Michael Cresswell*, Director General.



Leave blank

## GCSE and GCE Examining Bodies

| Examining body  | Centre number    |
|-----------------|------------------|
| Candidate name  | Candidate number |
| Paper reference | Sheet number     |

Question number

|   | En me opinion creo que yo y mi famila  |
|---|--|
|   | era Sano. Una vida Sano en mi opimion  |
|   | era importante. Creo que una vida sono es<br>Pescado                                       |
|   | conter-verduras, fruta, poulo, persurado. Mi famula  |
|   | nacer futbol, volebol, rudby.  |
|   | En mu opionion tres cres que una vida  |
|   | Sano es incontrale and in the internet   |
|   | Sano es importante porque an engardor end  |
|   | y mai Dano. A  |
|   | En mi opion 1 creo que mai sano  |
|   | g a la peligrosio un dragas peude causa  |
|   | adución. comer- patotos fritas, pasteles, peude  |
|   | adición. comer- patatos fritas, pasteles, peude<br>causa engadar. Beber- vinez peude causa |
| 1 | adución  |
|   | Mi familia y yo era sono, comer - Fruta, pouo,   |
| ( | Descodo y verduros. beber - aqua,  |
|   | Cuando Joven yo may song no comer-fruza,   |
|   | pouro, peracio y verduras comer-paratos, fritas, y   |
|   | Doct eles tos NO Ecomor - futbal, voltal, y  |
|   | rygby.   |
| Ì |  |
|   | Ahara yo y familia concer teanoprino mucho   |
|   | des deportista. Ahara tenar el deporte   |
|   | ugby, Bo Rutbal, wibol, la natation, Voleibal, netball.                                    |
|   | En mi opinion creo que fumar pelignoso   |
|   | peude causa concer neus drogos a   |
|   | perde causa addición.  |



1

Leave blank

| En     | ers                                    | Plance                                | fute    | ro en                                   | r Ho    | <u>9</u> 0 | ni fam       | <u>u</u> a |
|--------|--|---------------------------------------|---------|---|---------|------------|--------------|------------|
| 1      |  | r san                                 |         |   | •       | •          |              |            |
| Zimo   | de                                     | frut                                  | 2 Y     | - MARARS                                | meno    | $\sim cm$  | 2 4<br>Pidat | <u> </u>   |
| tank   | sién_                                  | frut<br>Comer                         | mero    | sCoo                                    | aida, A | y n        | vas Ve       | 'rdu       |
|        |  | Sano                                  |         |   |         |            |              |            |
| En_    | <u> </u>                               | Copian                                | opinion | una                                     | vida    | 30,        | <u>10</u>    |            |
| import | cate.                                  | cambie                                | en no   | engore                                  | lar     | En m       | · opin       | ion        |
|        | ······································ |                                       |         |   | ·····   | ····       |              |            |
|        |  |                                       |         |   |         | ·····      |              |            |
|        |  |                                       |         |   |         |            |              |            |
|        |  |                                       |         |   |         | ······     |              |            |
|        |  |                                       |         |   |         |            |              |            |
|        |  |                                       |         | • · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |         |            |              |            |
|        |  |                                       |         |   |         |            |              |            |
|        |  |                                       |         |   |         |            |              |            |
|        |  |                                       |         |   |         |            |              |            |
|        |  |                                       |         |   |         |            |              |            |
|        |  |                                       |         |   |         |            |              |            |
|        |  |                                       |         |   |         |            |              |            |
|        |  |                                       |         |   |         |            |              |            |
|        |  |                                       |         |   |         |            |              |            |
|        |  |                                       |         |   |         |            |              |            |
|        |  |                                       |         |   |         |            |              |            |
|        |  |                                       |         | ••••••••••••••••••••••••••••••••••••••  |         |            |              |            |
|        |  |                                       |         |   |         |            |              | <u> </u>   |
|        |  |                                       |         | <u></u>                                 |         |            | <u></u>      |            |
|        |  |                                       |         |   |         |            |              | ·          |
|        | <b>.</b>                               | 5                                     |         |   | <u></u> |            |              |            |
|        |  |                                       | <u></u> |   |         | <u> </u>   |              |            |
|        | -                                      |                                       |         |   |         |            |              |            |
|        | 4. <del>11 </del>                      | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |         |   |         |            |              |            |

.,

### Student 4 Commentary

### Task 1 - An article for a Spanish magazine about healthy living

### Notes

- While the task certainly prompts a variety of different tenses, only one bullet point, the second, prompts points of view. It is also recommended that a prompt is given to <u>explain</u> points of view with an addition like, 'and why'.
- All tasks should end with the standard advice: Remember, in order to score the highest marks you must answer each task fully, developing your answers where it is appropriate to do so.
- While the candidate included all personal details on the response sheet (here deleted to preserve anonymity), he/she did not include the title of the task.

### Content - 3

While the 4-6 band was considered (hence 3 marks), this is a very limited response to the task and it does not <u>convey</u> sufficient information to reach the 4-6 band. There is a great deal of repetition and while the candidate attempts different time frames, this creates further lack of clarity. Attempted sentences often fail to include a verb or a verb is inappropriately used in its infinitive leaving the reader unclear as to the intended meaning. All of this also leads to a lack of structure.

### Range of Language - 2

While, at first, it may appear harsh to say that the vocabulary is inappropriate, since it clearly relates to the title, to reach the 3-4 band, vocabulary must be appropriate to the basic needs of the task, i.e. used in such a way that information is conveyed. There is little understanding of language structure.

### Accuracy - 1

There is limited understanding of the most basic linguistic structures – verbs are frequently omitted and the response sometimes reads as a list of loosely connected vocabulary items, thus frequent errors regularly impede communication.

Total mark 6/30

STUDENT 4 - TASK 2

### Exemplar Task 3 - Leisure

Task: Holidays - the chance to win 2 weeks in the sunl

You decide to enter a competition for the chance of winning a two week holiday to Europe. You have to write an account of your holiday experiences and preferences.

You could include:

 a description of a recent holiday you have been on – where you stayed, how you got there, when you went etc;

- what you did whilst you where there;
- your opinion of the holiday;
- what type of holiclays you like best and why;
- your plans for your holiday next year;
- why you think you should win the competition.

Remember, in order to score the highest marks you must answer the task fully, developing your response where it is appropriate to do so.

Teacher Resource Bank / GCSE Spanish / Exemplar Material Controlled Assessment Writing / Version 1.0 Task planning form 2010 GCSE Modern Foreign Languages Please tick / select the appropriate boxes Unit 3 Speaking Unit 4 Writing French German Spanish (46553 / 46554) (46653 / 46654) (46953 / 46954) Centre number Centre name trice 10 10 Candidate's full name Candidate number Student If you want to prepare a plan for your Unit 3 Speaking task or Unit 4 Writing task, you must use this form, so that your teacher can give you some feedback before you produce your final version. Your teacher can only give you feedback

### Teacher comments on the plan

This section should be completed by the teacher/assessor. The form should then be returned to the candidate, who should ensure that it is submitted with the completed piece of work and handed in to the teacher/assessor.

### Please tick / select the relevant box(es)

| Make sure that what you say / write* fits the title.                     |              |  |
|--|--------------|--|
| Make sure that you have covered the task fully.                          | $\checkmark$ |  |
| Remove the conjugated verbs / complete sentences / codes* from the plan. |              |  |
| Your plan is too short / <del>long#</del> (40 words maximum).            | ~            |  |
| delete as applicable   | J            |  |

on your plan, he/she cannot give you feedback on your draft or the final version.

Further feedback (if not covered by the boxes above). Please note this must be restricted to the extent to which the candidate is meeting the requirements of the task and must not include comments on the actual language used.

| you ca         | n use twice as many words, grie yourself  |
|----------------|---|
| enough         | clues to write as much as you can!  |
| er declaration | I confirm that the candidate's plan was written by the candidate. Any feedback which I have given on the plan |

Teacher declaration | confirm that the candidate's plan was written by the candidate. Any feedback which I have given on the plan has been restricted to the comments which I have written on this form.

Date 18.3.10

| Candidate's full name | Candidate number |
|-----------------------|------------------|
|                       | <br>· · · ·      |

To be completed by the candidate

- Do not write more than 40 words in total. You must not use conjugated verbs or complete sentences.
- We would advise you to write in the target language, but you can write in English if you prefer. Do not use any codes. You can include drawings and diagrams.
- You can only produce one plan per task and you must prepare this on your own.

| Task title |          |
|------------|----------|
|            | HOLIDAYS |
|            |          |

| Plan | (40 | words | maximum) |
|------|-----|-------|----------|
|------|-----|-------|----------|

Number of words used

19

Candidate declaration | confirm that | have prepared the above plan myself and that the only feedback | have received is my teacher's comments on this form.

|  | Date        | 9.2.10.              |
|--|-------------|----------------------|
| To see how AQA complies with the Data Protection Act 1988 please see our | Privacy Sta | tement at aga.org.uk |

To see now AQA CO

Copyright © 2008 AQA and its licensors. All rights reserved.

in a grand a second second second

and a second contract the second state of the

The Assessment and Qualifications Alliance (AQA) is a company limited by guarantee registered in England and Wales (company number 3644723) and a registered charity (registered charity number 1073334). Registered address: AQA, Devas Street, Manchester M15 6EX

the contraction of the second se



### GCSE, GCE, VCE and GNVQ Examining Bodies

| Examining body  | Centre number    |              |   |
|-----------------|------------------|--------------|---|
| Candidate name  | Candidate number |              |   |
| Paper reference |                  | Sheet number | l |

Question number

Leave blank

| EI   | año posodo fui o Espono, fui ospono   |
|------|---------------------------------------|
|      | mi fondia y mi omigos flimas          |
| 1    | en quion el veulo areapeuto duro      |
|      |                                       |
|      | horas. Aliquilionos in come de la     |
| i i  | ya en er badminton y natation, En     |
|      | opinion me la pasa muy bien           |
|      | opt en na me gueta pesca y            |
| 10   | Visitar Castulo, Ni marde cenia 105   |
| 1000 | alacion. En mi opinion mas vocononies |
| ma   | seron ben.                            |
| Me   | gusta mucho las vasacones de sal      |
| 9    | playa parque me gusta el soi.         |
| ~    | Real Que interret to accorde          |
|      | Por proceed good character acqui      |
| -    |                                       |
|      | ero un a Francis.                     |
| -    | veria gonar a cincurso porque no      |
| ~ ~  | rica.                                 |
| 2000 | coole late 15th minguista valeacomes  |
|      |                                       |
|      |                                       |
|      |                                       |
|      |                                       |
|      |                                       |
|      |                                       |
|      |                                       |



### Student 4 Commentary

### Task 2 - Holidays – the chance to win 2 weeks in the sun!

### Notes

- In the plan, *went* is a conjugated verb and should have been obliterated by the student. Teachers should be aware that a conjugated verb – in Spanish or English – is not allowed and the clause that includes it will not be included in the assessment.
- Whilst these two tasks illustrate that the quality of the work is more important than the quantity, guidance upon the number of words is provided in the specification: 200-350 words across both tasks if aiming at grades G-D; 400-600 words across both tasks if aiming at grades C-A\* (page 11).

### Content - 4

At 91 words, the response is brief, much shorter than the first task. However, the candidate is more successful here in conveying information with clarity. It is a limited response, but simple opinions are expressed, not always fully accurately, but understandably – *en mi opinion me lo pasa muy bien / me gusta mucho las vacaconies de sol y playa porque me gusta el sol* whereas in the first task, though *en mi opinion creo que* was used frequently, the reader was often left unsure as to what that opinion was. Development of basic ideas is less evident and contributes to the lower of the three marks being awarded in this band.

### Range of Language - 3

The vocabulary is appropriate to the basic needs of the task since there are occasions when it conveys information successfully – *Debería ganar el concurso porque no soy rica* – addresses a task that other candidates often could not manage. On other occasions it is less successful, however – *en mi opinion mas vacoconies mas eran bien.* Structures are mostly simple.

### Accuracy - 2

While the 3 mark band was considered, it would not be fair to say that the piece is more accurate than inaccurate, in fact, almost all sentences contain some error and misspellings are frequent. Errors can also impede communication – *Alquliomos un coche de la playa en el badminton y natation.* To say that verb forms are rarely accurate is harsh, but a 'best-fit' approach is adopted and the accuracy of this response does not reach 3 marks.

Total marks 9/30